

The APC logo consists of the letters 'APC' in a bold, sans-serif font. A horizontal line is positioned directly below the letters. The trademark symbol 'TM' is located at the top right of the 'C'.

by **Schneider** Electric

Podręcznik użytkownika

Transformator separujący i obniżający napięcie

10000 VAC

20000 VAC

APC™ by Schneider Electric

Transformatory separujący i obniżający napięcie

10/20 kVA

Polski

Wstęp

Transformatory separujące APC™ by Schneider Electric 10 kVA i 20 kVA pełnią rolę filtrów, separując zasilacz UPS i podłączone urządzenia od wahań i zakłóceń występujących w sieci zasilającej.

Transformatory 10 kVA APC™ by Schneider Electric obniżające napięcie służą do zamiany wyższego napięcia wejściowego na niższe napięcie wyjściowe wymagane w niektórych środowiskach lub konfiguracjach systemu.

Transformatory separujące i obniżające napięcie mogą być montowane albo w konfiguracji pionowej, albo w szafie 19”.

Uwaga: Ilustracje zamieszczone w tym dokumencie mogą przedstawiać konfigurację różną od faktycznie występującej u użytkownika.

Informacje ogólne i dotyczące bezpieczeństwa

Zawartość opakowania należy sprawdzić przy odbiorze. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić przewoźnika i sprzedawcę.

Przed zamontowaniem urządzenia należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji.

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Zmiany oraz modyfikacje urządzenia nie zaakceptowane w sposób jednoznaczny przez APC mogą spowodować unieważnienie gwarancji.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie wolno go narażać na bezpośrednie działanie światła słonecznego i jakichkolwiek cieczy, ani używać w warunkach dużego zapylenia lub nadmiernej wilgotności.
- Należy upewnić się, że szczeliny wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane. Należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- Transformator należy zawsze instalować na dole konfiguracji montażu w szafie. Zasilacz UPS należy instalować nad transformatorem.
- Opakowanie można przekazać do recyklingu lub przechować w celu ponownego użycia.

Zawartość opakowania

- transformator
- cztery panele czołowe
- cztery uchwyty
- zestaw szyn
- komplet dokumentacji zawierający:
 - dokumentację produktu
 - płytę CD z dokumentacją
 - informacje na temat bezpieczeństwa
 - informacje gwarancyjne
- etykiety samoprzylepne
- klamry do montażu w szafie 19”
- Zaciski do szyn
- pokrywę górną
- stabilizatory montażowe
- elementy montażowe
- kabel komunikacyjny

Parametry środowiskowe

Temperatura	0° do 40° C
Wilgotność	wilgotność względna od 0 do 95%, bez kondensacji pary wodnej

Parametry elektryczne

UWAGA

ZAGROŻENIE USZKODZENIEM URZĄDZENIA

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia

Uwaga: Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.

Model	APTF10KW01	APTF10KT01	APTF10KJ01	APTF20KW01
Znamionowe napięcie wejściowe — instalacja jednofazowa	220-240, 200, 208, 240 VAC	208, 240 VAC	200 VAC	220-240, 200, 208, 240 VAC
Znamionowe napięcie wejściowe — instalacja dwufazowa	380-415, 480 VAC	480 VAC	400 VAC	380-415, 480 VAC
Zakres napięcia wejściowego	170-480 VAC			
Prąd znamionowy zasilania jednofazowego (zabezpieczenie na panelu rozdzielczym)	48 A (60)		80 A (100 A)	
Prąd znamionowy zasilania dwufazowego (zabezpieczenie na panelu rozdzielczym)	24 A (30)		40 A (50 A)	
Połączenie wejściowe	Połączenie stałe 6 AWG (13,3 mm ²)			Połączenie stałe 3 AWG (26,7 mm ²)
Częstotliwość sieci	45-65 Hz			
Skuteczność	94%	94%	92%	96%
Znamionowe napięcie wyjściowe	220-240, 240, 200, 208, 120, 100 VAC	240, 208, 120 VAC	200, 100 VAC	220-240, 240, 200, 208, 120, 100 VAC
Gniazda wyjściowe*	Połączenie stałe 6 AWG (13,3 mm ²)	Połączenie stałe 6 AWG (13,3 mm ²), PDU: (2) L14-30, (2) L5-20	Połączenie stałe 6 AWG (13,3 mm ²), PDU: (2) L14-30, (2) L5-20	Połączenie stałe 3 AWG (26,7 mm ²)
Maksymalna moc wyjściowa**	10 kVA 10 kW	10 kVA 10 kW	10 kVA 10 kW	20 kVA 20 kW

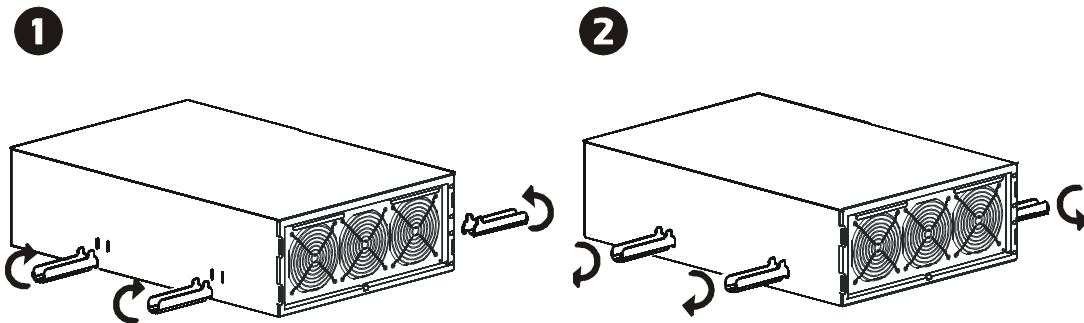
* Dostępne są opcjonalne panele gniazd wyjściowych PDU przeznaczone do transformatorów 10 kVA. Więcej informacji można znaleźć w witrynie www.apc.com.

** Praca z obniżonym napięciem zasilającym spowoduje zmniejszenie dopuszczalnej mocy wyjściowej (W/VA).

Montaż uchwytów

Należy zamontować cztery uchwyty, podnieść transformator z palety i przenieść go w miejsce montażu.

Uwaga: Przed zamontowaniem uchwytów należy zainstalować wsporniki szafy i knagi, (patrz *Instalacja w szafie*).



Konfiguracja elektryczna

UWAGA

ZAGROŻENIE USZKODZENIEM URZĄDZENIA

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia

Instalacja panelu PDU

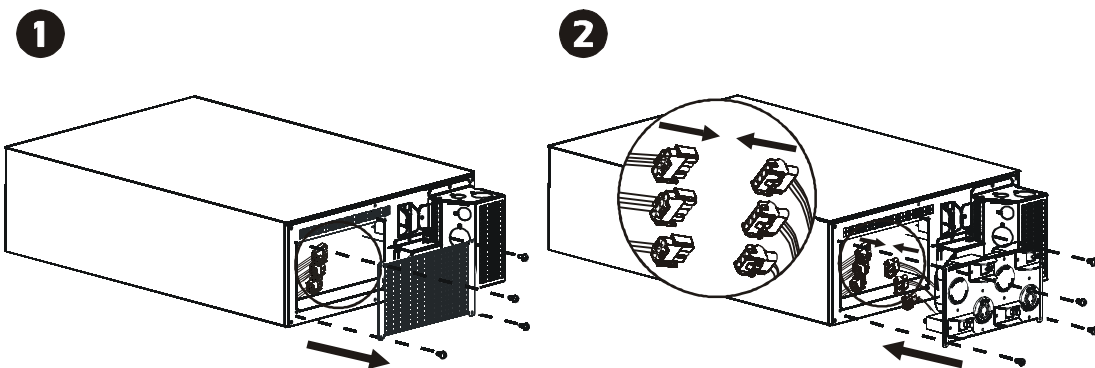
UWAGA

ZAGROŻENIE USZKODZENIEM URZĄDZENIA

- Niezbędne jest przestawienie zwory w bloku zaciskowym (zob. Podłączanie transformatora do instalacji).
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Panel PDU należy zamontować przed przystąpieniem do wykonywania stałych połączeń elektrycznych.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia

W modelach, w których panel PDU stanowi wyposażenie opcjonalne, można zamontować odpowiedni dodatkowy panel PDU (nie należy do wyposażenia).



Ustawienie przełącznika wyboru napięcia

UWAGA

ZAGROŻENIE USZKODZENIEM URZĄDZENIA

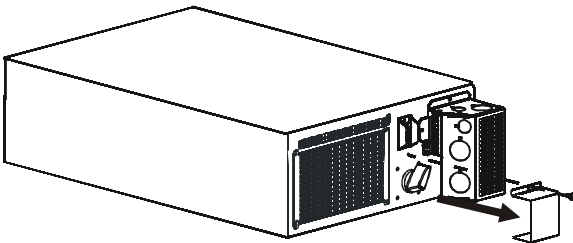
- Niezbędne jest przestawienie zwory w bloku zaciskowym (**zob. Podłączanie transformatora do instalacji**).
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie należy zmieniać położenia przełącznika wyboru napięcia, gdy do transformatora doprowadzone jest napięcie wejściowe. Może to spowodować uszkodzenie obciążenia.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia

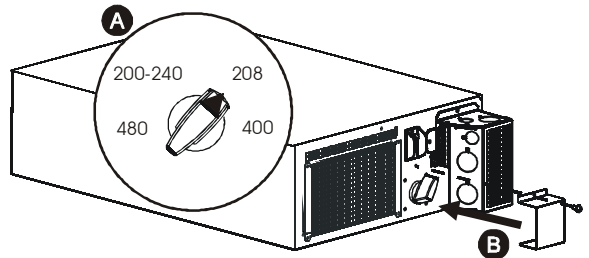
Przed podłączeniem transformatora do sieci zasilającej należy wybrać napięcie wymagane w danej konfiguracji, ustawiając przełącznik wyboru napięcia, który znajduje się na panelu tylnym transformatora. Zob. ilustracja na następnym stronie.

Napięcie sieci	Położenie przełącznika wyboru napięcia wejściowego	Napięcie wyjściowe
220-240	200-240	220-240
208	208	240/208/120
240	200-240	240/208/120
200	200-240	200/100
380-415	400	220-240
400 (Japonia)	480	200/100
480	480	240/208/120

1



2



Podłączenie okablowania do transformatora

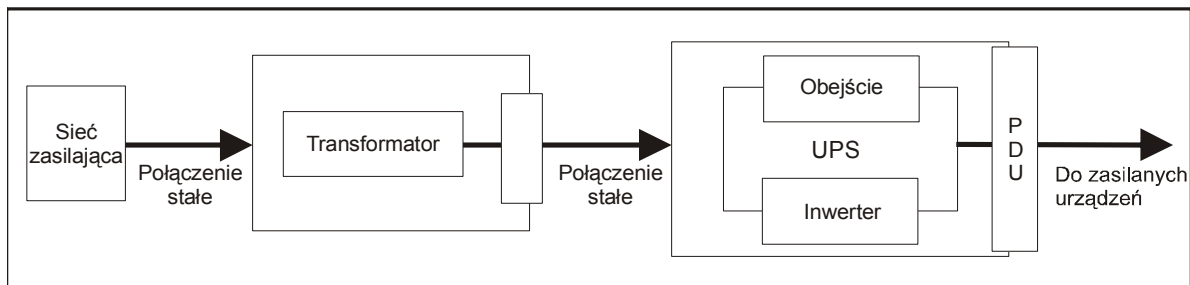
UWAGA

ZAGROŻENIE USZKODZENIEM URZĄDZENIA

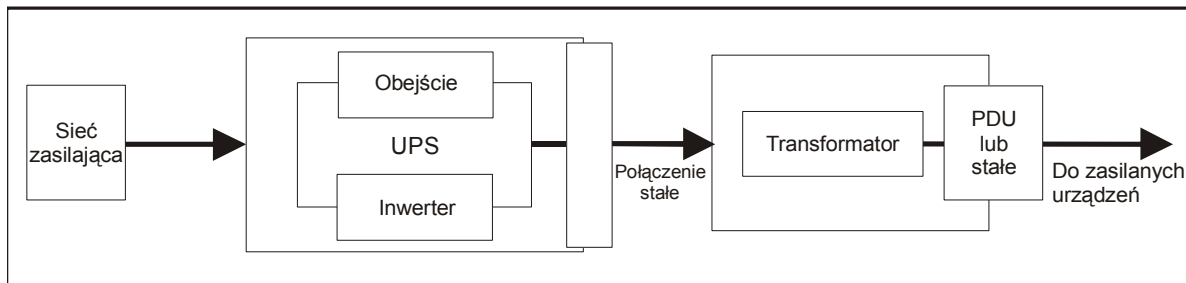
- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- W przypadku instalacji w szafie, przed podłączeniem okablowania należy zawsze zamontować urządzenie w szafie. (*zob. Instalacja w szafie*).

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia

Wejściowy transformator separujący (tylko modele 10/20 kVA z połączeniami stałymi):



Wyjściowy transformator separujący/obniżający napięcie (tylko modele 10 kVA z połączeniami stałymi/PDU):



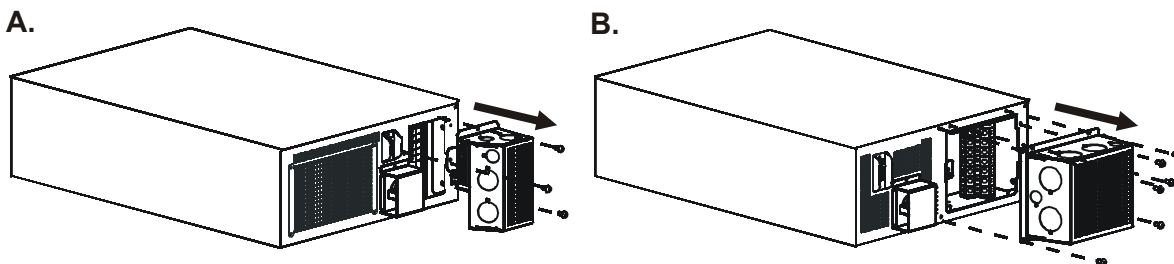
Podłączanie transformatora do instalacji

1. *Tylko po stronie wejściowej instalacji:* należy zamontować zewnętrzny wyłącznik automatyczny, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

Uwaga: Wymagane wielkości wyłączników automatycznych w obwodach zasilania modeli 10 kVA: instalacja jednofazowa (L-N-PE) — 60 A, instalacja dwufazowa (L2-L1-PE) — 30 A. Wymagane wielkości wyłączników automatycznych w obwodach zasilania modeli 20 kVA: instalacja jednofazowa (L-N-PE) — 100 A, instalacja dwufazowa (L2-L1-PE) — 50 A. Zaleca się stosowanie wyłączników automatycznych o prądzie nominalnym odpowiednim dla obciążeń transformatorowych.

2. Wyłączyć wejściowy wyłącznik automatyczny transformatora i zewnętrzny wyłącznik automatyczny, ustawiając je w położeniu OFF.

3. Zdjąć panel dostępowy, wykręcając śruby. (Zob. **A** dla modeli 10 kVA i **B** dla modeli 20 kVA.)



4. Usunąć okrągłe zaślepki.

5. *Jeśli instalowany jest opcjonalny panel PDU,* należy przełożyć zworę bloku między zaciskami odpowiednimi dla wybranego napięcia wyjściowego. Urządzenia na napięcie 100/120/200/240 V należy podłączać do zacisków \perp -8; natomiast urządzenia na napięcie 220-240 V należy podłączać do zacisków \perp -7. Sposób identyfikacji pozycji zwory bloku zaciskowego przedstawiono na ilustracji C.

6. Poprowadzić przewody przez przepusty do bloków zaciskowych. W pierwszej kolejności podłączyć przewody do bloku uziemienia. (Na ilustracji C przedstawiono sposób identyfikacji bloku zaciskowego, a w tabeli D połączenia na bloku zaciskowym.)

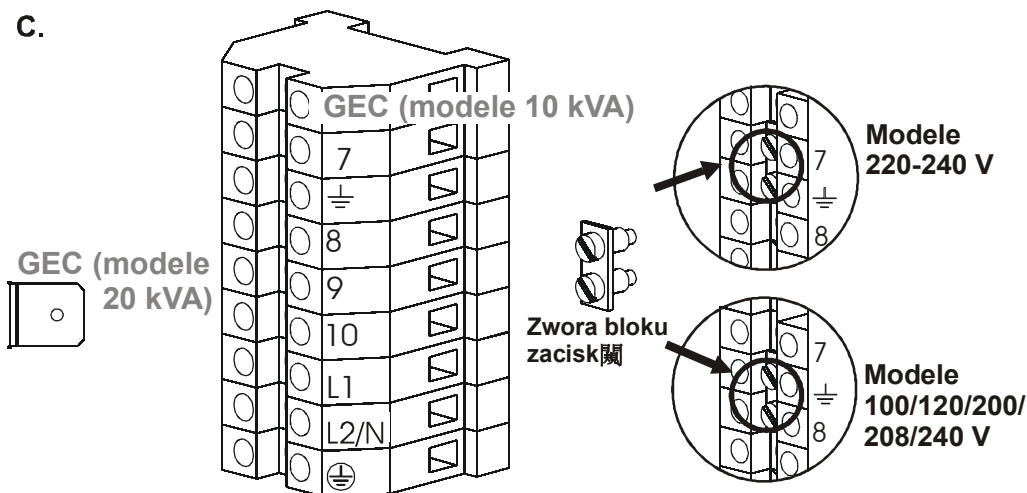
Połączenia wejściowe	Połączenia wyjściowe (opcjonalnie)
Podłączyć do L1, L2/N i \perp .	Podłączyć do zacisków 7, 8, 9, 10 i \perp .
Opcjonalnie podłączyć dodatkowy przewód uziemiaczy do głównego zacisku uziemiaczego (GEC).	Opcjonalnie podłączyć dodatkowy przewód uziemiaczy do głównego zacisku uziemiaczego (GEC).

7. Włączyć bezpieczniki wejściowe.

8. Sprawdzić napięcie sieci.

9. Z powrotem założyć panel dostępowy.

C.



D.

	Napięcie wejściowe	Napięcie wyjściowe przy 60 A (modele 10 kVA) lub 100 A (modele 20 kVA)			
		Połączenia na bloku zaciskowym			
Typ	Położenie przełącznika	7, 10	7, 9	8, 10	8, 7
Instalacja jednofazowa L-N-PE	200-240 V (60 A dla modeli 10 kVA lub 100 A dla modeli 20 kVA)	200/240 V	208 V	100/120 V	100/120 V
	208 V (60 A dla modeli 10 kVA lub 100 A dla modeli 20 kVA)	240 V	208 V	120 V	120 V
Instalacja dwufazowa L2-L1-PE	400 V (30 A dla modeli 10 kVA lub 50 A dla modeli 20 kVA)	220/240 V	N/D	N/D	N/D
	480 V (30 A dla modeli 10 kVA lub 50 A dla modeli 20 kVA)	240 V/200 V*	208 V	120 V/100 V*	120 V/100 V*

* W instalacjach systemu japońskiego z napięciem wejściowym 400 V napięcie wyjściowe wynosić będzie 200 V lub 100 V, zgodnie ze specyfikacją.

Instalacja

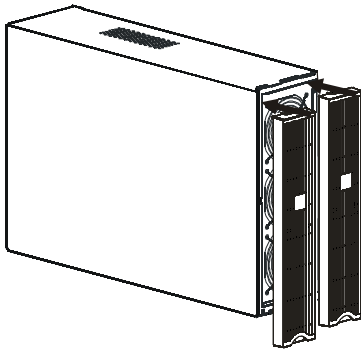
Instalacja pionowa

Uwaga:

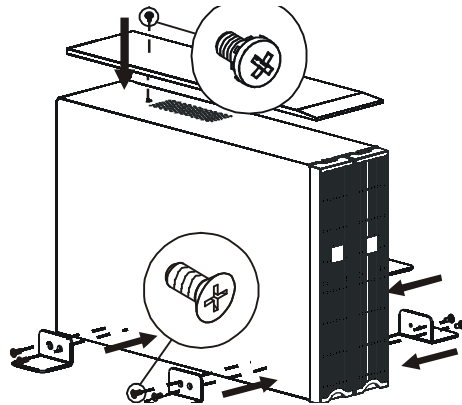
- Transformator musi być zainstalowany po LEWEJ stronie zasilacza UPS, patrząc na urządzenia od PRZODU.
- Jeśli konfiguracja użytkownika obejmuje opcjonalny panel obejścia serwisowego, powinien on być zainstalowany po LEWEJ stronie transformatora, patrząc na urządzenia od PRZODU. Instrukcje instalacji zawiera dokumentacja panelu obejścia serwisowego.

Konfiguracja wolnostojąca

1

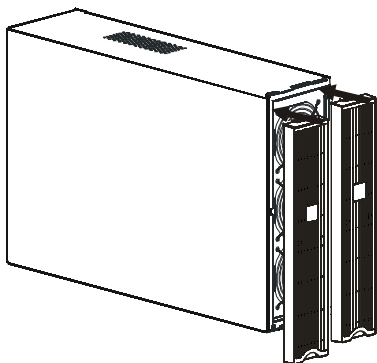


2

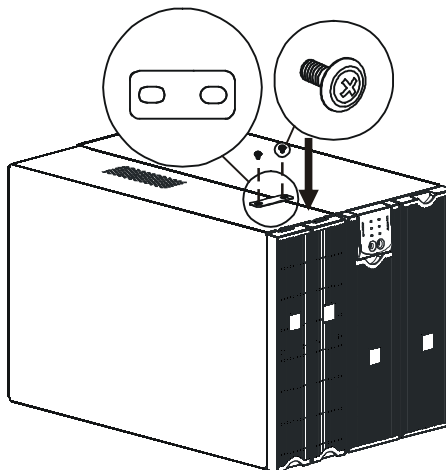


Konfiguracja z zasilaczem Smart-UPS™ RT

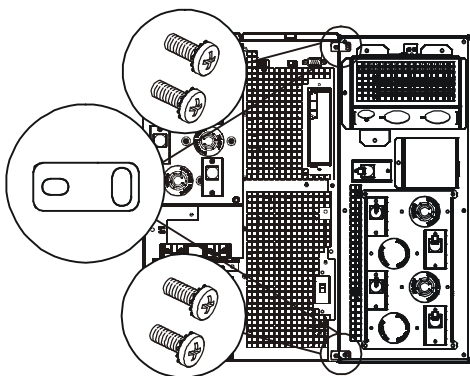
1



2



3



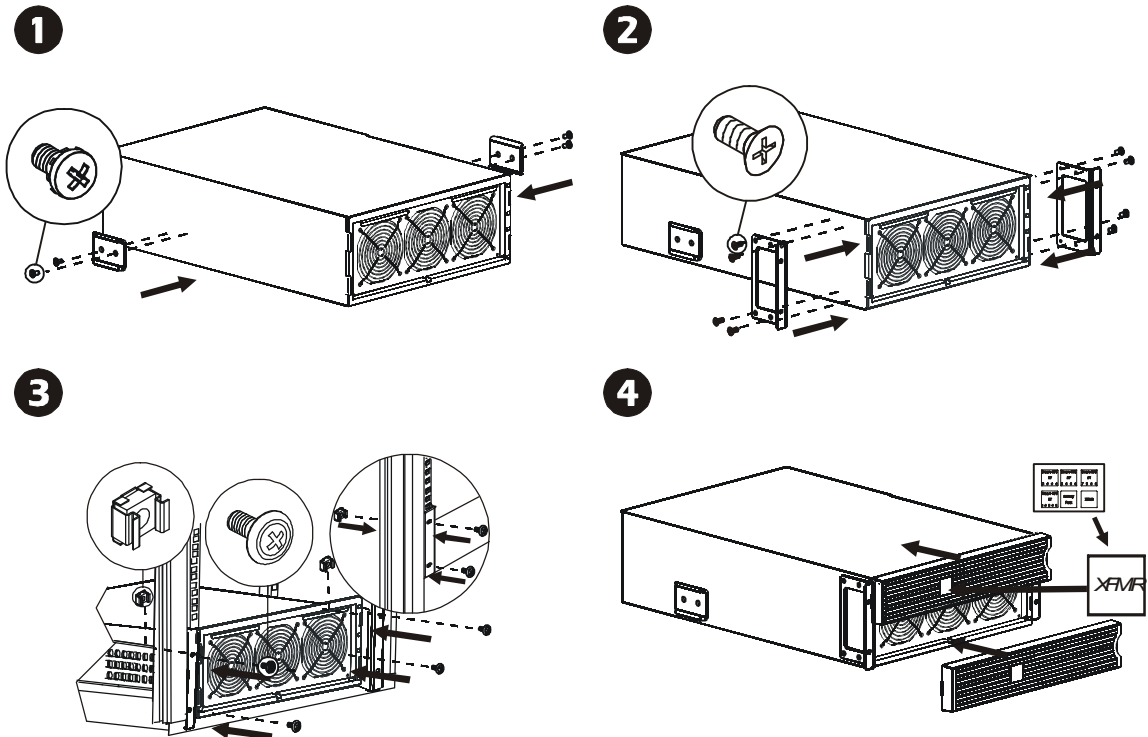
Instalacja w szafie

Montaż szyn w szafie 19"

Szczegółowe instrukcje dotyczące montażu szyn w znajdują się w dokumentacji dostarczonej w zestawie szyn.

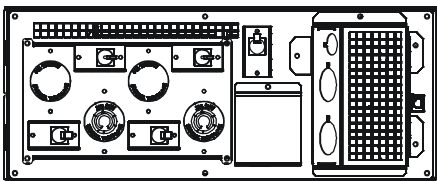
Zmiana konfiguracji z pionowej na przystosowaną do montażu w szafie

Uwaga: Transformator jest ciężki, dlatego powinien być zamontowany na dole szafy.

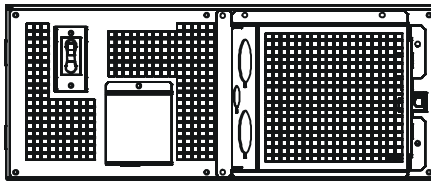


Podłączanie urządzeń i zasilania do transformatora

Panel tylny modelu 10 kVA:



Panel tylny modelu 20 kVA:



Rozruch

UWAGA

ZAGROŻENIE USZKODZENIEM URZĄDZENIA

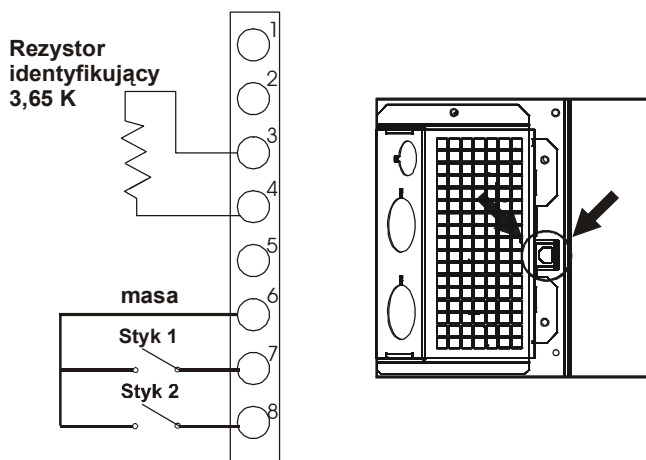
- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia

1. Upewnić się, że zasilanie jest całkowicie wyłączone.
2. *W razie potrzeby* założyć z powrotem panel PDU (zob. *Instalacja panelu PDU*).
3. Wybrać napięcie wyjściowe, ustawiając przełącznik wyboru napięcia w odpowiednim położeniu (zob. *Ustawienie przełącznika wyboru napięcia*).
4. Wykonać stałe połączenia elektryczne transformatora (zob. *Stale połączenia elektryczne*).
5. *Tylko w konfiguracjach z panelem PDU*: podłączyć zasilane urządzenia do transformatora.
6. Zamontować opcjonalny kabel komunikacyjny (zob. poniżej, punkt *Opcjonalny kabel komunikacyjny*).
7. Upewnić się, że wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego jest **WŁĄCZONY**.
8. Włączyć wszystkie podłączone urządzenia.

Opcjonalny kabel komunikacyjny

8-stykowe złącze RJ45, sygnalizacja usterki/ostrzeżenia



Sygnaly na kablu komunikacyjnym

Kolor przewodu	Nazwa	Sygnal kontrolny	Wejście na AP9619	Wejście na AP9340 lub AP9350	Biegunowość
Zielony	Masa	-	Strefa 1, NZ* lub Strefa 2, NZ* (Styk "Zone 1 NC" lub "Zone 2 NC")	Sygnalizacja 1 (ujemny) lub Sygnalizacja 2 (ujemny) (Styk "User 1 Neg" lub "User 2 Neg")	-
Biało-brązowy	Styk 1	Usterka wentylatora i ostrzeżenie o przegrzaniu	Strefa 1, masa** (Styk "Zone 1 Com")	Sygnalizacja 1 (dodatni) (Styk "User 1 Pos")	Otwarty=zajście zdarzenia
Brązowy	Styk 2	Wyłączenie z powodu przegrzania	Strefa 2, masa** (Styk "Zone 2 Com")	Sygnalizacja 2 (dodatni) (Styk "User 2 Pos")	Otwarty=zajście zdarzenia

* Normalnie zamknięty (Normally closed)

** Masa (Common)

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM I/LUB MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Styk 1 (Usterka wentylatora/ostrzeżenie o przegrzaniu)	
Być może jeden z wentylatorów jest zablokowany lub obraca się zbyt wolno.	<ul style="list-style-type: none">• Upewnić się, że wentylatory nie są zablokowane.• O ile to możliwe, zmniejszyć obciążenie.• Niezwłocznie skontaktować się z serwisem. Uwaga: Urządzenie jest skonstruowane w taki sposób, że rozwarcie tego styku następuje zanim nastąpi wyłączenie z powodu przegrzania. Jeśli nie zostaną podjęte stosowne działania, system może wyłączyć się w ciągu jednej godziny.
Temperatura wewnątrz urządzenia wykracza poza normalny zakres.	
Styk 2 (stan wyłącznika automatycznego w obwodzie wejściowym)	
Przekroczone zostało znamionowe natężenie prądu wejściowego.	<ul style="list-style-type: none">• Zmniejszyć obciążenie i zamknąć (włączyć) wyłącznik automatyczny.• Jeśli wyłącznik automatyczny ponownie rozłączy obwód, należy skontaktować się z serwisem. Uwaga: Gdy wyłącznik automatyczny jest otwarty (wyłączony), ten styk również jest otwarty.
Temperatura wewnątrz urządzenia przekracza bezpieczny zakres roboczy.	

Konserwacja

Wymiana panelu PDU

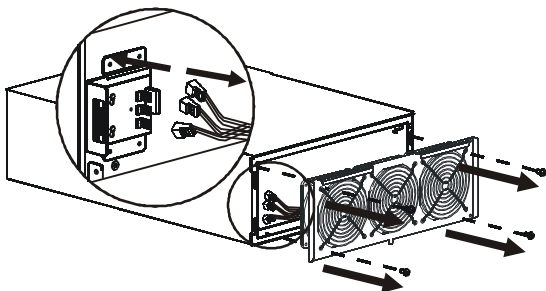
Zob. instrukcja w sekcji *Instalacja panelu PDU*.

Wymiana panelu wentylatorowego

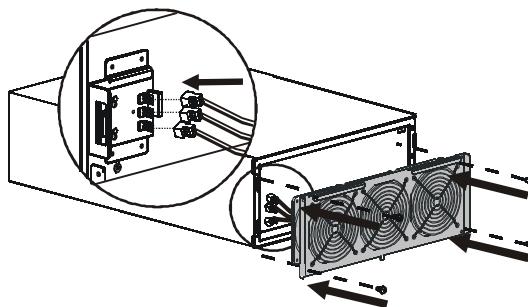
Uwaga: Wymiana dotyczy wyłącznie panelu wentylatorowego. Podczas wymiany transformator i inne urządzenia będą działać i znajdować się pod napięciem.

Po zdjęciu panelu wentylatory natychmiast wyłączają się; po włożeniu nowego panelu zasilanie wentylatorów zostanie od razu włączone.

1



2



Transport

1. Wyłączyć system i odłączyć cały podłączony sprzęt.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
3. Odłączyć wszystkie akumulatory wewnętrzne i zewnętrzne (jeśli są).
4. Przestrzegać instrukcji dotyczących transportu zamieszczonych w sekcji *Serwis* niniejszej instrukcji.

Serwis

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy wykonać następujące kroki:

1. Przejrzeć sekcję *Rozwiązywanie problemów* w instrukcji obsługi, aby wyeliminować najczęściej występujące problemy.
2. Jeśli problemu nie da się rozwiązać, skontaktować się z pomocą techniczną firmy APC by Schneider Electric za pośrednictwem witryny internetowej pod adresem **www.apc.com**.
 - a. Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tylnym panelu zasilacza. W niektórych modelach można je także sprawdzić na wyświetlaczu LCD.
 - b. Skontaktuj się telefonicznie z działem pomocy technicznej. Pracownik poprosi o opisanie problemu i w miarę możliwości postara się rozwiązać go telefonicznie. Jeżeli nie będzie to możliwe, pracownik poda numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization).
 - c. Jeżeli urządzenie jest na gwarancji, naprawy są bezpłatne.
 - d. Procedury serwisowania i zwrotów mogą się różnić w zależności od kraju. Informacje o ustawieniach AVR, można sprawdzić na stronie internetowej APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.
3. Prawidłowo zapakować urządzenie, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu. W opakowaniu nigdy nie należy umieszczać kulek styropianowych. Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
 - a. **Wskazówka: W przypadku transportu na terenie Stanów Zjednoczonych lub do Stanów Zjednoczonych należy zawsze ODLĄCZAĆ JEDEN AKUMULATOR ZASILACZA UPS na czas transportu tak, jak to nakazują przepisy Departamentu Transportu USA i zrzeczenia IATA.** Wewnętrzne akumulatory mogą pozostać w zasilaczu UPS.
 - b. Akumulatory mogą pozostać podłączone do XLBP na czas dostawy. Nie wszystkie urządzenia korzystają z zestawów XLBP.
4. Zapisać uzyskany z centrum pomocy technicznej numer upoważnienia do zwrotu (RMA) na opakowaniu.
5. Wysłać urządzenie pocztą kurierską ubezpieczoną i opłaconą we własnym zakresie na adres podany przez pracownika centrum pomocy technicznej.

Ograniczona gwarancja fabryczna

Firma Schneider Electric IT Corporation (SEIT) gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu. Zobowiązania firmy w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany produktów z takimi usterkami, przy czym wybór rodzaju świadczenia należy wyłącznie do SEIT. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji.

Niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego nabywcy, który należycie zarejestrował produkt w ciągu 10 dni od daty zakupu. Produkt można zarejestrować online pod adresem warranty.apc.com.

Firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkowania, rażącego niedbalstwa, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzecie niezgodnie z zalecanymi przez firmę SEIT specyfikacjami. Ponadto firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności za wady będące skutkiem: 1) prób naprawy lub przeróbki Produktu podejmowanych bez upoważnienia, 2) niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia lub połączenia elektrycznego, 3) nieodpowiednich warunków panujących w miejscu eksploatacji, 4) działania siły wyższej, 5) kontaktu z substancjami szkodliwymi lub 6) kradzieży. Firma SEIT nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji za produkty, których numery seryjne zostały zmienione, usunięte lub są nieczytelne.

Z WYJĄTKIEM POWYŻSZYCH NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH ANI DOMNIEMANYCH, WYWIĘDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ.

FIRMA SEIT WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU.

GWARANCJE UDZIELONE JAWNIE PRZEZ FIRMĘ SEIT NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, OGRANICZONE ANI ZMODYFIKOWANE W WYNIKU UDZIELANIA PRZEZ FIRMĘ SEIT PORAD TECHNICZNYCH LUB INNYCH ANI ŚWIADCZENIA USŁUG SERWISOWYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM; UDZIELANIE TAKICH PORAD I ŚWIADCZENIE TAKICH USŁUG NIE POWODUJE POWSTANIA ZOBOWIĄZAŃ ANI OBOWIĄZKÓW PO STRONIE FIRMY SEIT.

POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY SEIT ORAZ WSZYSTKIE PRZYŚLUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY SEIT UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA SEIT, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE LUB PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA, SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ LUB DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA LUB RYZYKA I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA SEIT BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA SEIT NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK KOSZTY WYNIKŁE Z UTRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW (POŚREDNIE LUB BEZPOŚREDNIE), SPRZĘTU, MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB DANYCH ANI ZA KOSZTY PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB INNE.

ŻADNE Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NIE MA NA CELU WYKLUCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY SEIT ZA ZGON LUB OBRAŻENIA CIAŁA BĘDĄCE SKUTKIEM RAŻĄCEGO NIEDBALSTWA LUB CELOWEGO WPROWADZENIA W BŁĄD, W ZAKRESIE, W JAKIM Z MOCY PRAWA NIE MOŻNA JEJ WYKLUCZYĆ.

Aby skorzystać ze świadczeń gwarancyjnych, należy uzyskać numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization) z centrum pomocy technicznej. Klienci chcący zgłosić roszczenie gwarancyjne mogą skorzystać z globalnej sieci pomocy technicznej firmy APC w witrynie internetowej firmy SEIT pod adresem: www.apc.com. Należy wybrać kraj z menu rozwijanego. Po otwarciu karty Wsparcie w górnej części witryny internetowej można uzyskać dane teleadresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie. Produkt należy zwrócić na własny koszt i dołączyć krótki opis problemu oraz dowód zakupu z podaną datą i miejscem zakupu.

APC by Schneider Electric

Ogólnowiatowa pomoc techniczna

Pomoc techniczna obejmująca niniejszy oraz wszystkie pozostałe produkty firmy APC by Schneider Electric dostępna jest nieodpłatnie w dowolnej z form podanych poniżej:

- Za pomocą witryny internetowej firmy APC by Schneider Electric (www.apc.com) można uzyskać dostęp do dokumentów z Kompendium informacji technicznych APC i wysłać zapytania do centrum pomocy technicznej.
 - **www.apc.com** (główna witryna firmy)
W tym miejscu dostępne są łącza do witryn internetowych firmy APC by Schneider Electric w różnych wersjach językowych. W witrynach znajdują się informacje dotyczące pomocy technicznej.
 - **www.apc.com/support/**
Przeszukiwanie globalnego Kompendium informacji technicznych firmy APC i korzystanie z elektronicznej pomocy technicznej.
- Kontakt z centrum pomocy technicznej firmy APC by Schneider Electric, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
 - Lokalne centra krajowe: informacje kontaktowe dostępne są pod adresem **www.apc.com/support/contact**.
 - Informacje dotyczące lokalnej pomocy technicznej można uzyskać u przedstawiciela firmy APC by Schneider Electric lub dystrybutora, u którego zakupiono produkt firmy APC by Schneider Electric.

© 2015 APC by Schneider Electric. Smart-UPS i PowerChute są własnością firmy Schneider Electric Industries S.A.S. lub jej spółek zależnych. Wszystkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.